

21977A0312(01)

L 65/2

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

11.3.1977

**Euroopa Majandusühenduse ja Maroko Kuningriigi vahel kirjavahetuse teel sõlmitud KOKKULEPE,  
mis käsitleb teatavaid Tuneesiast pärit ja päritolunimetuse kasutamise õigusega veine**

Lugupeetud härra suursaadik.

Mul on au Teile teatada, et kui peetakse kinni võrdlushindadest, on täidetud tingimused 27. aprillil 1976. aastal allkirjastatud Euroopa Majandusühenduse ja Maroko Kuningriigi vahelise koostöölepingu artikli 21 lõikes 2 ja vahelepingu artikli 14 lõikes 2 sätestatud soodustuste kohaldamiseks niisuguse veini importimisel ühendusse, millel on Maroko seaduste kohaselt õigus kasutada üht allpool loetletud päritolunimetustest ja mille suhtes olete taotlenud eespool nimetatud sätete rakendamist:

- BERKANE,
- SAIS,
- BENI M'TIR,
- GUERROUANE,
- ZEMMOUR,
- ZENNATA.

Lisaks sellele kasutan ma võimalust Teile teatada, et eespool nimetatud artiklite sätteid käsitleva ühenduse deklaratsiooni kohaldamiseks peab vaadivein vastama järgmistele nõuetele, et selle suhtes võiks rakendada kõnealust korda:

- a) mahutid peavad sobima veini transportimiseks ja neid tuleb kasutada ainult sel otstarbel;
- b) mahutid peavad olema täiesti täis;
- c) mahutid peavad olema suletud nii, et sulgurit rikkumata poleks võimalik neid avada, ning oleks tagatud, et transportimise või ladustamise ajal ei tehtaks nendega muid toiminguid peale nende, mis toimuvad Maroko või ühenduse liikmesriikide ametiasutuste järelevalve all;
- d) iga mahuti peab olema märgistatud nii, et see võimaldaks kindlaks teha, milline kvaliteetvein selle sees on;
- e) kõnealust veini võib transportida ainult mahutites, mille maht on kuni 25 hektoliitrit.

Käesolev kirjavahetuse teel sõlmitud kokkulepe on koostöölepingu ja vahelepingu lahutamatu osa.

Ühendus teeb kõik vajaliku, et tagada eespool kirjeldatud korra kohaldamine alates 1. aprillist 1977.

Oleksin tänulik, kui kinnitaksite, et teie valitsus nõustub eespool esitatuga.

Teie Ekstsellents, palun võtke vastu minu kõrgeim lugupidamine.

*Euroopa Ühenduste Nõukogu nimel*

Lugupeetud ...

Mul on au teatada, et sain kätte Teie tänase kuupäevaga kirja, milles teatasite järgmist:

“Mul on au Teile teatada, et kui peetakse kinni võrdlushindadest, on täidetud tingimused 27. aprillil 1976. aastal allkirjastatud Euroopa Majandusühenduse ja Maroko Kuningriigi vahelise koostöölepingu artikli 21 lõikes 2 ja vahelepingu artikli 14 lõikes 2 sätestatud soodustuste kohaldamiseks niisuguse veini importimisel ühendusse, millel on Maroko seaduste kohaselt õigus kasutada üht allpool loetletud päritolunimetustest ja mille suhtes olete taotlenud eespool nimetatud sätete rakendamist:

- BERKANE,
- SAIS,
- BENI M'TIR,
- GUERROUANE,
- ZEMMOUR,
- ZENNATA.

Lisaks sellele kasutan ma võimalust Teile teatada, et eespool nimetatud artiklite sätteid käsitleva ühenduse deklaratsiooni kohaldamiseks peab vaadivein vastama järgmistele nõuetele, et selle suhtes võiks rakendada kõnealust korda:

- a) mahutid peavad sobima veini transportimiseks ja neid tuleb kasutada ainult sel otstarbel;
- b) mahutid peavad olema täiesti täis;
- c) mahutid peavad olema suletud nii, et sulgurit rikkumata poleks võimalik neid avada, ning oleks tagatud, et transportimise või ladustamise ajal ei tehtaks nendega muid toiminguid peale nende, mis toimuvad Maroko või ühenduse liikmesriikide ametiasutuste järelevalve all;
- d) iga mahuti peab olema märgistatud nii, et see võimaldaks kindlaks teha, milline kvaliteetvein selle sees on;
- e) kõnealust veini võib transportida ainult mahutites, mille maht on kuni 25 hektoliitrit.

Käesolev kirjavahetuse teel sõlmitud kokkulepe on koostöölepingu ja vahelepingu lahutamatu osa.

Ühendus teeb kõik vajaliku, et tagada eespool kirjeldatud korra kohaldamine alates 1. aprillist 1977.

Oleksin tänulik, kui kinnitaksite, et teie valitsus nõustub eespool esitatuga.”

Võin kinnitada, et minu valitsus nõustub eespool esitatuga.

Austatud ..., palun võtke vastu minu sügavaim lugupidamine.

*Maroko Kuningriigi valitsuse nimel*

---